

APPLICATION FORM FOR ASSISTANCE सहायता हेतु आवेदन प्रारूप		(Healthcare) (स्वास्थ्य देखभाल)	 Building Block of life.	
APPLICATION No.: आवेदन संख्या:	N11933 1933	APPLICATION DATE: आवेदन तिथि:	97/12/22	
NAME of APPLICANT: आवेदक का नाम:	Ramaiyah	AGE-YEARS उमेर-वर्ष:	70	
FATHER'S/SPOUSE'S NAME: पिता/स्त्री का नाम:	S/o Errayya	SEX लिंग:	M	
PRESENT RESIDENCE ADDRESS: वासान जागाओं पता Flatno Kibbanahalli 7th floor Tumkur Karnataka				
PERMANENT RESIDENCE ADDRESS: स्थाई अवासों पता Same as above				
OCCUPATION: अवलम्बन:	Unemployed	MARRIED (विवाहित) / UNMARRIED (अविवाहित)		
TOTAL ANNUAL INCOME: कुल वार्षिक आय:	—	(Attach Proof of Income) (आय का मालिन संलग्न)		
PAN No. स्थाई खाता संख्या:				
ARE YOU AN INCOME TAX ASSESSSEE (Tick whichever is applicable): मैं जरूर आय कर दाता हूं (जो भाव्य हो उस पर जहाँ का निशान लगायें)				
Yes / No हाँ / नहीं				
FAMILY DETAILS परिवार विवरण				
Sr. No. क्रम संख्या	Name of Family Member परिवार के सदस्यों का नाम	Age (Years) उमेर (वर्ष)	Gender लिंग	Relation with Applicant आवेदक के साथ सम्बंध
				
BASIS for REQUESTING ASSISTANCE (Tick whichever is applicable) सहायता के लिए विवरित आधार				
BPC Card (Attach Card Copy) गरीबी रेता के नीचे प्रमाण पत्र (प्रमाण पत्र की जाय छोड़ सकता है)	EWS Certificate (Attach Certificate Copy) आप आप वर्ग प्रमाण पत्र (प्रमाण पत्र की जाय छोड़ सकता है)	Ration Card (Attach Copy) टरपोक्ता कार्ड (प्रमाण पत्र की जाय छोड़ सकता है)	Any Other Basis/Proof अन्य कोई साक्षण	
PURPOSE for REQUESTING ASSISTANCE: इस सहायता हेतु किये गये विवरों का उद्देश्य:				
Sr. No. क्रम संख्या	Medical Reports/Prescriptions Attached अस्पताल/दॉक्टर से लाई की गई आवेदन सूची संलग्न			
1)	Diagnosis	RF cataract 1/F cataract		
2)	Surgery	RF cataract + PCV 02		
ASSISTANCE BEING AVAILED for SAME "PURPOSE" from OTHER SOURCES इस उद्देश्य के हेतु कोई अन्य सहायता किसी अन्य स्रोत से लिया गया है?				
Sr. No. क्रम संख्या	NAME of OTHER SOURCE अन्य स्रोत का नाम	AMOUNT of ASSISTANCE BEING AVAILED सी गई सहायता राशी		

DECLARATION by APPLICANT: आवेदक द्वारा घोषणा की:

- I hereby confirm that all details in this Form are True to the best of my knowledge. Any false statement will render my Application & ongoing assistance, if any, liable for rejection/cancellation.
 - I solemnly confirm that assistance, if received from Koshika Foundation, will be used only for the "purpose", as stated in this Form, for which such assistance was requested by me.
 - I hereby confirm that I have not & will not in future, avail of reimbursement, in part or in full, from any other source/employer/insurance company, of the amount for which this assistance is requested.

1) मैं प्लेट करता हूँ कि इस त्रावण से दिये गए सभी विषयों में सभी जानकारी को अनुपात समझ रखूँगा। यदि कोई विवरण इस कारण अलापन पाया जाता है तो मेरी सहायता विस्तृत की जा सकती है।

2) मेरे हाथ वाले सामग्री दर्ता "कांसिका जानवरोंनाम", से जो जा रही है, उसका उपयोग उसी दर्तेवाले को नहीं करता है ताकि विषय वारंपर, जो इस प्राकृति में पाया जाए।

3) मैं चाहता हूँ कि विषय सहायता बैठक यह प्राप्ति की जाए है, उस दौरान वाले अधिकारी या सफल विद्युतियोजनाकारी से न तो लिया है और न ही परिवर्त्तन की जाए।

AGREEMENT by APPLICANT (ผู้ขอและรับ)

- 1) By affixing my signature or thumb impression on this Form, I (Applicant) hereby agree & authorise Koshika Foundation and its Trustees to use/publish/put-up/reproduce my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, through any medium, including but not limited to verbal, print, electronic, for soliciting donations for Koshika Foundation and/or disseminating information about its activities/achievements. Such use of my photo & details can be made by Koshika Foundation before or after my treatment or fulfilment of the "purpose" for which assistance is being requested.

2) I (Applicant) further agree that any such use of my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, will not automatically entitle me for receiving or continuing the said assistance. The decision for granting and/or continuing the assistance will rest solely with the Trustees of Koshika Foundation, and their decision in this regard will be final and acceptable to me.

- इस प्रकार यह अपने सहायता का अधिकृत की छाप लगाकर, ये ("कालिका") अपनी सहभागी की दुष्ट करता है, यह "कालिका फावड़ीयन और उसक नवाचन" का अधिकृत करता है, जो यह भूमि, पश्च, फौटों और यो विषयम् है प्रथम ये खेती है, उसे "कालिका" इसम् न्यासी, धारा, याचनाया दूसरे उद्देश्य से जुड़ी गतिविधियों और उपलब्धियों के लिये किसी भी प्रसरण यात्राम् से प्रसारित करने के लिए लायक है। मैंने इसका विवरण गों इतना के बहतों या चार में करने के लिए "कालिका फावड़ीयन" व न्यासी अधिकृत है।
- मैं ("कालिका") इस बात में सहमत हूँ कि मैं यह नाम, पाता, फौटों और विषयम् जो कि सहायता के उद्दर्श्यों से जाग्र॒त है युद्ध स्थलः सहायता का इकायर वही बनता। इस सम्बन्ध में "कालिका" याचन उसकी नवाचनीय का नियंत्रण अधिकृत और काल्पनिकी होगा।

APPLICANT'S SIGNATURE OR LEFT THUMB IMPRESSION:

आर्योंके द्वारा भी अनुसूचित किया गया है।



AGREEMENT by HOSPITAL (Initials or Name)

By affixing hereunder, signature of our Authorised Signatory for recommending this case/patient for financial assistance from Koshika Foundation, we
(hereinafter) herebtu affirm & accept following:

- (Hospital) hereby affirm & accept following:

1) that we neither are presently nor will in future avail of financial assistance from another NGO or any other source, for the same patient/case, as we are requesting to get from Koshika Foundation, to the extent that such assistance is granted by Koshika Foundation. If the requested assistance is not granted by Koshika Foundation, in part or in full, then the Hospital reserves it's right to make up the shortfall from another NGO or any other source. This confirmation essentially states that the Hospital will not avail any duplicate assistance for the same patient/case from any other NGO or any other source.

2) The assistance from Koshika Foundation is only financial in nature. The choice of the treatment/procedure advised/conducted by the Hospital on the patient, is based on the arrangement between the patient & the Hospital, and is in no way influenced by Koshika Foundation. Hence, the Hospital will assume sole & complete responsibility of the treatment & it's outcome & safety of the patient, and Koshika Foundation will have no role or responsibility in this matter.

इनका अधिकार इतनापूर्वी की तरह जो लगभग दो शताब्दी तक "साम्राज्य व्यवस्था" से विभिन्न गठनात्मक दृष्टि सिद्धांशुर की जाती है, जिसे हम (इतनापूर्व) निम्न प्रकार से समझ सकते हैं।

- 1) यह कि व ही सामग्री और व ही भविष्य में वित्तीय सहायता किसी गैर साकारी संसदन या किसी अन्य संसदी से उनके एरोड़ोपायाते में संयोग पा से रहे हैं, जैसे कि हमने "कौशिका पाठ्यनिर्देश" में वित्तीय सहायता के उनके लिए यहाँ दर्शाया है। यहाँ कौशिका पाठ्यनिर्देश द्वारा सहायता विनियोग संबंधित किया जाता है तो उन्हें उनके लिए आवश्यक संसदी विद्या अन्य सम्बन्धित योग्य सहायता देने का अधिकार सुनिश्चित रखता है। इस पृष्ठ में स्पष्ट कहा जाता है कि उनको उनके एरोड़ोपायाते हैं जिसी के लिए उनकी सहायता देनी चाहिए।

२. "कोलिका चातव्येशन" में ही गई सहायता विषय प्रश्नाएँ दी गई हैं। ऐसी पर इसकात द्वारा ही गई सहायता या किसे गये उपचारप्रक्रिया का चुनाव देने से एवं इसकात के बीच का विषय है और "कोलिका चातव्येशन" द्वारा किसी इकार का नहीं एवं वही नहीं है। इसलिये इसकात में ऐसी की इच्छा सुनाया और ज्ञान दाने की साई विम्बेश्वरी ही एवं इसकात की होगी और "कोलिका" की सोई भूमिका या चिह्नेष्टी हा वहांसे में भी होगी।

RECOMMENDED FOR ACCEPTANCE
सुनिश्चाती को सिए संस्कृति

Date of Surgery

Dr. Laxmi Dorennavar
MBS, MS, FPRS, FICO
(Name of Dr. & Regn. No. with Stamp)
Consultant Orthopaedic Surgeon

Mr. Lakshmipathi N
Manager Outreach
(Name, Designation & Stamp of Authorised Signatory)
Institute of Microbial Technology
(A unit of Shri Mata Jyoti Hospital Trust)
Thiruvananthapuram - 670 014
Kerala, India

FOR INTERNAL USE OF KOSHICA FOUNDATION

आनारिक दृष्टिकोण से

SIGNATURE of TRUSTEE 1
स्वाक्षरी अधिकारी ।

SIGNATURE of TRUSTEE 2

Sergej

李文海